

T:10"

Bell

Getting started guide 3.5G Turbo Stick

U950 de Novatel Wireless



Guide d'introduction
à l'utilisation de la
clé Turbo 3.5G

Novatel Wireless U950



Bell



U9435_U950_Bil Book_PS.indd 1-2

FS:4.75"

F:5"

14/08/09 6:12 PM

F:5"

T:6.693"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5597

T:10"

Welcome

Thank you for purchasing a 3.5G Turbo Stick from Bell. This Turbo Stick will enable you to connect to the Internet on Canada's largest high speed network.¹ This guide provides an overview of your new Turbo Stick and details on how to configure your computer for use with this Turbo Stick.

- Getting started 2
- System requirements 3
- Inserting the Bell SIM card 4
- Preparing your computer for installation 5
- Windows Vista Users 6
- Installing Mobile Connect Basic software for Windows..... 7
- Installing Mobile Connect for Macintosh..... 10
- Unlocking a SIM card..... 12
- Using your Turbo Stick 13
- Hardware overview 14
- Inserting and removing the Turbo Stick from your computer 15
- Troubleshooting..... 16

- 2 Pour commencer.....
- 3 Configuration requise.....
- 4 Insertion de la carte SIM de Bell.....
- 5 Préparation de votre ordinateur pour l'installation.....
- 6 Utilisateurs de Windows Vista.....
- 7 Installation du logiciel Connexion mobile de base pour Windows.....
- 10 Installation du logiciel Connexion mobile pour Macintosh.....
- 12 Déverrouiller la carte SIM.....
- 13 Utilisation de votre clé Turbo.....
- 14 Présentation du matériel.....
- 15 Insertion et retrait de la clé Turbo de votre ordinateur.....
- 16 Dépannage.....

Merci d'avoir acheté la clé Turbo 3.5G de Bell. Cette clé Turbo vous permettra de vous connecter à Internet sur le réseau haute vitesse le plus vaste au Canada. Ce guide vous donne un aperçu de votre nouvelle clé Turbo ainsi que des détails sur la façon de configurer votre ordinateur pour pouvoir utiliser votre clé Turbo.

Bienvenue

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 3-4

14/08/09 6:12 PM

FS:4.75"

F:5"

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
PHOTOGRAPHER: NA Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997				

T:6.693"

T:10"

2

Getting started

Before installing your Turbo Stick, please ensure you have the following:

- A Bell wireless account with a Mobile Internet plan. (If you don't have an account or a Mobile Internet plan, speak with a Bell account representative to get set up.)
- An active Bell SIM card.
- Your Mobile Directory Number (MDN), or phone number _____.

- Avant d'activer votre clé Turbo, assurez-vous d'avoir en main les renseignements suivants :
- Un compte sans fil de Bell avec un forfait Connectivité mobile. (Si vous n'avez pas de compte ni de forfait Connectivité mobile, communiquez avec un chargé de comptes Bell pour en établir un.)
 - Une carte SIM de Bell active.
 - Votre numéro de téléphone mobile (MDN) ou numéro de téléphone _____.

Pour commencer

2

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 5-6

14/08/09 6:12 PM

FS:4.75"

F:5"

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging	
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book				
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA	PHOTOGRAPHER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5997

T:6.693"

System Requirements

To install and operate your Turbo Stick, ensure your computer has the following system resources:

WINDOWS

Operating system	Microsoft® Windows XP Home or Professional (SP 1-3) or Windows Vista™ (SP1, 32-bit*) with 500MHz Intel CPU
Card slot	1 Type A USB port
COM ports	2 free COM ports
I/O Resources	1 IRQ, 4096 bytes of I/O space
Memory	128 MB (XP) or 512 MB (Vista)
Disk space	20 MB

MACINTOSH

Operating system	Macintosh OS 10.4.2 or later with 300MHz Intel CPU
Card slot	1 Type A USB port
COM ports	N/A
I/O Resources	N/A
Memory	256 MB
Disk space	14 MB

* For Windows Vista 64-bit support, visit bell.ca/mobileconnect for the latest version of Mobile Connect Basic.

* Si vous avez besoin de soutien pour Windows Vista 64 bits, visitez bell.ca/connectionmobile pour obtenir la plus récente version de Connexion mobile de base.

Systeme d'exploitation	Macintosh OS X 10.4.2 ou version ultérieure avec processeur 300 MHz
Fente pour carte	Une fente de type A / Port USB
Ports de communication	S.O.
Ressources d'entrée-sortie	S.O.
Mémoire	256 Mo
Espace disque	14 Mo

MACINTOSH

Systeme d'exploitation	Microsoft® Windows XP Édition Familiale ou Professionnelle (SP 1-3) ou Windows Vista™ (SP 1, 32-bit*) avec processeur Intel 500 MHz
Fente pour carte	Une fente de type A / Port USB
Ports de communication	Deux ports de communication libres
Ressources d'entrée-sortie	1 IRQ, 4 096 octets d'espace d'entrée-sortie
Mémoire	128 Mo (XP), 512 Mo (Vista)
Espace disque	20 MB

WINDOWS

Pour installer et utiliser votre clé Turbo, assurez-vous que votre ordinateur est muni des ressources suivantes :

Configuration requise

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
PHOTOGRAPHER: NA Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997				

T:10"

4

Inserting the Bell SIM Card

Your Turbo Stick requires an activated Bell SIM card to function. If the SIM card was not inserted at the time of purchase please insert it now, as described below.



- Insert the SIM card into the SIM slot as shown, noting the location of the corner notch on the card.
- Push the SIM card completely into the slot, do not force it – the card should slide in firmly but easily.

T:6.693"

- Insérez la carte SIM dans la fente pour la carte SIM tel que démontré en remarquant bien le coin biseauté de la carte.
- Poussez complètement la carte SIM dans la fente sans forcer – la carte devrait glisser fermement mais facilement.



Votre clé Turbo requiert une carte SIM de Bell active pour fonctionner. Si la carte SIM n'a pas été insérée au moment de l'achat, veuillez l'insérer maintenant en suivant ces instructions.

Insertion de la carte SIM de Bell

4

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 9-10

FS:4.75"

F:5"

14/08/09 6:13 PM

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA				
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5997				

Preparing Your Computer for Installation

Mobile Connect from Bell is a software application that allows you to set up and manage your wireless connections over the Bell network.

Mobile Connect Basic software is preloaded onto your Turbo Stick and can be installed directly from it to your computer – no CD required.

Ensure that you have Administrator Rights and the login user name and password before attempting to install.

If you are already using Mobile Connect or have it installed on the computer, you must uninstall and reinstall the version preloaded on your Turbo Stick.

Préparation de votre ordinateur pour l'installation

Connexion mobile de base de Bell est une application qui vous permet de configurer et de gérer vos connexions sans fil sur le réseau de Bell. Le logiciel Connexion mobile de base de Bell est préinstallé sur votre clé Turbo et peut être installé directement de la clé à votre ordinateur (aucun CD nécessaire). Assurez-vous d'avoir les droits d'administrateur de même que le nom d'utilisateur et mot de passe avant de procéder avec l'installation. Si vous utilisez déjà la version Connexion mobile ou qu'elle est installée sur l'ordinateur, vous devez la désinstaller et installer la version qui est préinstallée sur votre clé Turbo.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA				
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5997				

Assurez-vous que le « Contrôle des comptes d'utilisateurs » (CCU) est désactivé. Windows Vista comprend une option de sécurité appelée Contrôle des comptes d'utilisateurs. Ce contrôle empêche les programmes nuisibles de s'installer et d'infecter votre ordinateur. Le réglage du CCU se trouve dans la section Comptes d'utilisateurs du Panneau de configuration, sous le menu Démarrer. Consultez les fichiers d'aide Windows Vista pour plus de détails sur la façon d'utiliser cette caractéristique de Windows Vista.

Il se peut que vous deviez redémarrer votre ordinateur après avoir changé ce réglage. Si vous ne désactivez pas le Contrôle des comptes d'utilisateurs avant d'insérer votre clé Turbo, le logiciel Connexion mobile de base indiquera qu'aucun périphérique n'est détecté. Pour corriger ce problème :

- Retirez votre clé Turbo de votre ordinateur.
- Allez à Démarrer > Programmes > Bell > Connexion mobile, et sélectionnez Désinstaller si le programme apparaît dans le menu.
- Suivez les instructions ci-dessus pour désactiver le Contrôle de comptes d'utilisateurs (CCU) si vous ne l'avez pas déjà désactivé.
- Redémarrez votre ordinateur.

Après le redémarrage, assurez-vous que le CCU est désactivé avant de poursuivre l'installation. Le Contrôle des comptes d'utilisateurs peut être réactivé après que l'installation soit terminée et que la clé Turbo fonctionne.

Utilisateurs de Windows Vista :

Windows Vista Users:

Ensure that "User Account Controls" (UAC) is disabled.

Windows Vista includes a security component called User Account Control (UAC). UAC prevents malicious software from installing silently and infecting your computer.

The UAC setting is found in the User Accounts section of the Control Panel under the Start Menu. Check your Windows Vista help files for more information about using this Windows Vista feature.

You may need to restart your computer after changing this setting.

If you do not disable User Account Controls before inserting your Turbo Stick, Mobile Connect Basic will indicate that no device is attached. To correct this problem:

- Remove the Turbo Stick from your computer
- Go to Start > Programs > Bell > Mobile Connect Basic and select Uninstall, if the program appears in the menu
- Follow the instructions above to disable User Account Controls (UAC) if you have not already disabled
- Restart your computer
- After the restart, ensure UAC is disabled before continuing with the installation

User Account Controls can be re-enabled after installation is complete and your Turbo Stick is working.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA				
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997				

Installing Mobile Connect Basic software for Windows

Insert your Turbo Stick into an available USB port on your computer. Do not forcibly insert the device as this may damage both the device and the port. Your Turbo Stick powers on when inserted, and your computer may beep.

Note: Windows Vista may display a security warning stating that Mobile Connect Basic is not a trusted application. You may safely dismiss this warning and continue with the installation.

Installation should automatically begin, however you may be prompted to install Mobile Connect Basic. Select **Install/Run Mobile Connect Basic**.

If the auto install fails to start, remove your Turbo Stick and use an alternate Internet connection to download and install the software from our website at bell.ca/mobileconnect before inserting your Turbo Stick, or you can manually install the software from your Turbo Stick by:

1. Selecting Start > Run > Browse...
2. Look in "My Computer" to find the Turbo Stick disk drive
3. Run the file "carrier.exe"

Note: The drive letter assigned to the Turbo Stick by the computer's operating system will be the next available drive letter (e:\, f:\, g:\, etc.).

Remarque : La lettre du lecteur attribuée à la clé Turbo par le système d'exploitation de votre ordinateur sera la prochaine lettre de lecteur disponible (e:\, f:\, g:\, etc.).

1. Sélectionnez Démarrer > Exécuter > Parcourir.
 2. Dans Poste de travail, repérez le lecteur de la clé Turbo.
 3. Lancez le fichier « carrier.exe ».
- Si l'installation ne démarre pas automatiquement, retirez votre clé Turbo et utilisez le lien Internet alternatif pour télécharger et installer le logiciel depuis le site bell.ca/mobileconnect avant d'insérer votre clé Turbo. Ou encore, vous pouvez installer le logiciel manuellement depuis votre clé Turbo comme suit :
- L'installation devrait commencer automatiquement. Toutefois, il se peut que vous soyez invité à installer Connexion mobile de base.

Insérez votre clé Turbo dans une fente à carte de votre ordinateur. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager la périphérique et le port USB. Votre clé Turbo fonctionne dès qu'elle est installée et que l'ordinateur émet un bip sonore.

Remarque : Windows Vista affichera peut-être un avertissement de sécurité affirmant que Connexion mobile de base n'est pas une application autorisée. Vous pouvez ignorer cet avertissement sans crainte et procéder avec l'installation.

Installation du logiciel Connexion mobile de base pour Windows

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA	STUDIO ARTIST: Hanna McSherry		PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None
TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009		COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5997	



Le processus d'installation peut prendre plusieurs minutes sans qu'aucune activité ne paraisse dans la barre d'état. Veuillez être patient. Sélectionnez Redémarrer ou Terminer pour mettre fin à l'installation.



Follow the InstallShield® Wizard, it will guide you through the process of installing the Mobile Connect Basic application starting with the language selection.



Use the Next and Back buttons to navigate through the installation steps.

To continue the installation, you must read and click **Agree** to accept the terms of the License Agreement.



The installation process may take several minutes to complete with no progress shown on the progress bar – please be patient.

Select **Restart** or **Finish** to complete the installation.



Utilisez les boutons Suivant et Précédent pour naviguer dans l'assistant d'installation. Pour poursuivre l'installation, vous devez lire et cliquer sur **Accepter** pour accepter les termes de l'accord de licence du logiciel.



Suivez les instructions de l'assistant InstallShield® de Connexion mobile de base. Il vous guidera tout au long du processus d'installation de l'application Connexion mobile de base en commençant avec le choix de la langue.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA	STUDIO ARTIST: Hanna McSherry		PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None
TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009		COLOURS: Special Blue + 4C		Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997

T:10"

6

Once the installation procedure is complete, you may be required to restart your computer. If a restart is not required, Mobile Connect will launch automatically. If your computer restarts, launch the Mobile Connect application by double-clicking on the Mobile Connect icon.



Mobile Connect Basic will initialize, scan for your device, and the main program window will appear.



When Mobile Connect Basic runs, it will check if your Turbo Stick and account have been activated on the Bell network. Your Turbo Stick must be activated and in an area with network coverage to operate on the Bell Mobility high speed data network.

Connexion mobile de base s'initialisera et recherchera votre dispositif ; la fenêtre principale du logiciel s'ouvrira. Une fois lancée, le logiciel Connexion mobile de base vérifiera si votre clé Turbo et votre compte ont été activés sur le réseau de Bell. Votre clé Turbo doit être activée et se trouver dans un endroit où le service est disponible pour fonctionner sur le réseau haute vitesse de Bell Mobilité.



Connexion mobile de base s'initialisera et recherchera votre dispositif ; la fenêtre principale du logiciel s'ouvrira. Une fois lancée, le logiciel Connexion mobile de base vérifiera si votre clé Turbo et votre compte ont été activés sur le réseau de Bell. Votre clé Turbo doit être activée et se trouver dans un endroit où le service est disponible pour fonctionner sur le réseau haute vitesse de Bell Mobilité.



Une fois le processus d'installation terminé, vous devrez peut-être redémarrer votre ordinateur. Si ce n'est pas le cas, le logiciel Connexion mobile sera lancé automatiquement. Si votre ordinateur redémarre, lancez le logiciel Connexion mobile en double-cliquant sur l'icône Connexion mobile.

9

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 19-20

FS:4.75"

F:5"

14/08/09 6:13 PM

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997

T:6.693"

Installing Mobile Connect for Macintosh

Insert your Turbo Stick into an available USB port on your computer. Do not forcibly insert the device as this may damage both the device and the port. Your Turbo Stick powers on when inserted.

Your Turbo Stick will appear as a CD-ROM drive on your desktop.



- Double-click the CD-ROM icon
- Find and drag the MobileConnect.dmg installation file from the Turbo Stick to your desktop
- Double-click to open the .dmg file from your desktop
- Drag the Mobile Connect icon to a suitable location on your hard drive
- Double-click the Mobile Connect icon to launch the program. You may need to remove the Turbo Stick.

- Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM.
- Trouvez le fichier d'installation MobileConnect.dmg sur la clé Turbo et glissez-le sur votre bureau.
- Double-cliquez pour ouvrir le fichier .dmg sur votre bureau.
- Glissez l'icône Connexion mobile à un endroit approprié de votre disque dur.
- Double-cliquez sur l'icône Connexion mobile pour lancer l'application. Il se peut que vous deviez retirer la clé Turbo.



Insérez votre clé Turbo dans un port USB de votre ordinateur. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et le port USB. Votre clé Turbo fonctionne dès qu'elle est insérée. Votre clé Turbo apparaîtra comme un lecteur CD-ROM sur votre bureau.

Installation du logiciel Connexion mobile pour Macintosh

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA	STUDIO ARTIST: Hanna McSherry		PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None
TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009		COLOURS: Special Blue + 4C		Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 923-5997

When you start Mobile Connect for the first time you will need to enter your name and password and click OK.



To continue the installation, you must read and click **Agree** to accept the terms of the License Agreement.

Follow the step-by-step instructions to install the software drivers for the U950 Turbo Stick. You may need to enter your name and password, and restart your computer during the installation process. Double-click the Mobile Connect icon to continue after restarting.



Once the installation procedure is complete, you will be prompted to insert your Turbo Stick. Do not forcibly insert the device as this may damage both the device and the USB port. Mobile Connect will initialize, scan for your Turbo Stick, and the main program window will appear.



When Mobile Connect runs, it will check if your Turbo Stick and account have been activated on the Bell network. Your Turbo Stick must be activated and in an

area with network coverage to operate on the Bell Mobility high speed data network.

Lorsque le processus d'installation sera terminé, vous serez invité à insérer votre clé Turbo. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et le port USB. Connexion mobile initialisera et cherchera votre clé Turbo. La fenêtre du programme principal s'affichera.



Lorsque le logiciel Connexion mobile de base démarre, il vérifie si votre clé Turbo et votre compte ont été activés sur le réseau de Bell. Votre clé Turbo doit être activée et se trouver dans une zone de couverture du réseau pour profiter du réseau de données haute vitesse de Bell Mobilité.



Turbo U950. Vous devrez peut-être saisir votre nom et votre mot de passe, et redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Si c'est le cas, double-cliquez sur l'icône Connexion mobile pour poursuivre après le redémarrage.



À la première exécution, vous devrez entrer votre nom et mot de passe puis cliquer sur OK. Pour poursuivre l'installation, vous devez lire les modalités de la licence d'utilisation et cliquer sur **Oui** pour les accepter. Suivez les instructions étape par étape pour installer les pilotes du logiciel pour la clé Turbo U950. Vous devrez peut-être saisir votre nom et votre mot de passe, et redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Si c'est le cas, double-cliquez sur l'icône Connexion mobile pour poursuivre après le redémarrage.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997

T:10"

Unlocking a SIM Card

Some SIM cards will be provisioned with a Personal Identification Number (PIN) which locks user access to the device. When using a locked SIM card, you may be asked to enter the PIN number.

Service providers frequently limit the number of incorrect PIN entry attempts. If you fail to enter a correct PIN within the number of permitted attempts, the SIM card may become blocked. You will see a warning message on your last attempt.

In the event that the card becomes blocked, you have the ability to re-enable the PIN mechanism by entering a Personal Unblocking Key (PUK). You will be prompted to enter a new PIN in combination with the PUK code to unblock and reset the PIN lock.

IMPORTANT: You will have a limited number of attempts to enter the correct PUK code. If you fail to enter the correct code within the allowed number of attempts it will be necessary to replace the SIM card.

The PUK code is available through eCare or by calling client care.

Certaines cartes SIM sont munies d'un numéro d'identification personnel (NIP) qui bloque l'accès à la carte. Si vous utilisez une carte SIM verrouillée, vous serez peut-être appelé à entrer votre NIP. Souvent, les fournisseurs de service limitent le nombre d'entrées de NIP erronées. Si vous ne parvenez pas à saisir un NIP valide après le nombre d'essais permis, votre carte SIM pourra être bloquée. Un avertissement s'affichera lors de votre dernière tentative.

Dans l'éventualité où une carte serait bloquée, vous avez la possibilité de rétablir le mécanisme de NIP en entrant une clé personnelle de déverrouillage. Vous serez appelé à entrer un nouveau NIP avec le code de la clé personnelle de déverrouillage pour débloquent la carte et réinitialiser le verrou à NIP.

IMPORTANT : Vous aurez un nombre d'essais limité pour entrer la clé personnelle de déverrouillage. Si vous ne parvenez pas à saisir le code correctement après le nombre d'essais permis, vous devrez remplacer la carte SIM.

Vous pouvez obtenir la clé personnelle de déverrouillage via les services en ligne ou en appelant les services aux clients.

Déverrouiller la carte SIM

FS:4.75"

F:5"

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997

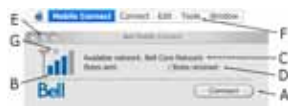
Using your Turbo Stick

From the Mobile Connect main program window you can establish a network connection and view the connection status. Some of the key indicators and buttons include:

WINDOWS



MACINTOSH



A. Connect/Disconnect button	Connect or disconnect from the network
B. Signal strength indicator	Graphically illustrated network signal status
C. Status display	Indicates the availability of the network and status of current network connection
D. Usage counters	An overview of the data you have transmitted and received
E. Minimize button	Minimize Mobile Connect to the System Tray
F. Tools menu	Select various configuration options and set preferences
G. Roaming indicator	Notification that your network connection is with a Bell partner network (additional roaming charges will apply)

To connect to the Internet, click the **Connect** button on the Mobile Connect main program window. To disconnect, click the **Disconnect** button.

To download the full Mobile Connect user manual or software updates, please visit bell.ca/mobileconnect

Utilisation de votre clé Turbo

La fenêtre principale de Connexion mobile vous permet d'établir une connexion réseau et indique l'état de votre connexion. Voici certains des principaux indicateurs et boutons :

MACINTOSH



WINDOWS



A. Connexion/Déconnexion	Connexion ou déconnexion du réseau sans fil.
B. Puissance du signal	Représentation graphique de la puissance du signal.
C. État du service	Indication de la disponibilité du réseau et de l'état de la connexion réseau en cours.
D. Compteurs d'utilisation	Aperçu des données transmises ou reçues.
E. Bouton Réduire	Réduction de Connexion mobile dans la zone de notification.
F. Menu Outils	Sélection de différentes options de configuration et de vos préférences.
G. Indicateur d'itinérance	Indication que votre connexion est établie avec le réseau d'un partenaire de Bell. Des frais d'itinérance s'appliquent.

Pour vous connecter à Internet, vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton **Connexion** dans la fenêtre du programme principal de Connexion mobile. Pour vous déconnecter, cliquez sur le bouton **Déconnexion**.

Pour télécharger la version complète du guide d'utilisation Connexion mobile et les plus récentes mises à jour du logiciel, visitez bell.ca/connexionmobile.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
COLOURS: Special Blue + 4C		Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997		

T:10"

14

- Ne collez pas d'étiquettes adhésives sur la clé : elles peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil et nuire aux performances de l'antenne.
 - N'insérez pas la carte SIM de force dans la fente pour la carte SIM. Le connecteur USB devrait s'insérer facilement dans le port USB de type A de votre ordinateur. Si vous insérez la clé Turbo de force dans le port, vous risquez d'endommager le connecteur.
 - Protégez la clé Turbo contre les expositions aux liquides, à la poussière et à une chaleur excessive.
 - Lorsque vous n'utilisez pas la clé Turbo, rangez-la en lieu sûr, munie de son capuchon protecteur.
 - N'appuyez pas sur le dessus ou le dessous de votre clé Turbo.
 - Retirez votre clé Turbo du port USB avant de transporter votre ordinateur portable.
- Vous devez manipuler votre clé Turbo avec précaution afin d'assurer un fonctionnement sans faille. Il est recommandé d'observer les consignes suivantes lors de sa manipulation :

Voyant DEL – Le voyant vous indique le statut de la connexion. Consultez la page Dépannage pour une liste détaillée des couleurs possibles et de leur signification.

Fente pour la carte SIM – Insérez votre carte SIM de Bell ici!



Présentation du matériel

Hardware overview



LED – The LED provides connections status. See the Troubleshooting page for a detailed list of the colours and their defined states.

SIM Card Slot – The SIM card is inserted here.

Your new Turbo Stick must be handled with care to ensure reliable operation. The following handling guidelines are recommended:

- Do not apply adhesive labels to the device; they may cause the device to overheat and may alter the performance of the antenna
- Do not force the SIM card into the SIM card slot
- The USB connector should plug easily into your computer's Type A USB port. Forcing the Turbo Stick into a port may damage the connector
- Protect the Turbo Stick from liquids, dust and excessive heat
- Store the Turbo Stick in a safe place, with the protective cap on, when not in use
- Do not apply force to the top or bottom of your Turbo Stick
- Remove your Turbo Stick from the USB port before transporting your laptop

14

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 29-30

FS:4.75"

F:5"

F:5"

14/08/09 6:13 PM

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
PHOTOGRAPHER: NA	STUDIO ARTIST: Hanna McSherry		PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None
TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009		COLOURS: Special Blue + 4C		Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997

T:6.693"

Inserting and removing the Turbo Stick from your computer

Now that the Mobile Connect Basic software is installed on your computer, your Turbo Stick can be inserted or removed at any time.

As an external device, your Turbo Stick is vulnerable to damage during transport. It is recommended that you remove and securely store the device when transporting your computer.

To insert your Turbo Stick:

1. Insert your Turbo Stick into the USB port. Do not forcibly insert the device as this may damage both the device and the USB port.
2. Your computer may beep.
3. Start Mobile Connect from the desktop or from the AutoPlay prompt.
4. Your Turbo Stick powers on when inserted.

To remove your Turbo Stick:

1. Disconnect from the network and **Exit** or **Quit** Mobile Connect from the Tools menu.
2. Carefully remove your Turbo Stick from the USB port.
3. The computer may beep.

Using your Turbo Stick on another computer:

Your Turbo Stick can be used on multiple computers. Simply install the Mobile Connect software on each new computer you wish to use. Please note that data network usage is tied to the device itself and that usage between computers is cumulative and will be billed together.

Utilisation de votre clé Turbo sur un autre ordinateur :
 Vous pouvez utiliser votre clé Turbo sur d'autres ordinateurs. Il vous suffit d'installer le logiciel Connexion mobile sur chaque ordinateur que vous voulez utiliser. Veuillez noter que l'utilisation du réseau de données est liée au périphérique même et que l'utilisation sur plusieurs ordinateurs est cumulative et sera facturée dans son ensemble.

1. Déconnectez-vous du réseau et quittez ou fermez Connexion Mobile à partir du menu.
2. Retirez délicatement votre clé Turbo du port USB.
3. L'ordinateur peut émettre un bip.

- Pour retirer votre clé Turbo :
1. Insérez votre clé Turbo dans le port USB. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et le port USB.
 2. Votre ordinateur peut émettre un bip.
 3. Lancez Connexion mobile à partir du bureau ou de l'invite de lancement automatique.
 4. Votre clé Turbo fonctionne dès qu'elle est insérée.

En tant que périphérique externe, votre clé Turbo est exposée aux dommages pendant le transport. Il est recommandé de la retirer et de la ranger en lieu sûr lorsque vous transportez votre ordinateur.

Maintenant que le logiciel Connexion mobile de base est installé sur votre ordinateur, vous pouvez insérer ou retirer votre clé Turbo à tout moment.

Insertion et retrait de la clé Turbo de votre ordinateur

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
PHOTOGRAPHER: NA Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997				

* Le voyant DEL peut sembler clignoter du bleu au jaune ou au cyan durant les transitions de services entre UMTS et HSDPA/HSUPA.

COULEUR DEL	ÉTAT DEL	DESCRIPTION
Bleu	Clignotant	Le service UMTS est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service UMTS.
Jaune	Fixe*	Le service HSDPA est disponible et est présentement utilisé pour le téléchargement vers l'avant (download).
Cyan	Fixe*	Le service HSUPA est disponible et est présentement utilisé pour le téléchargement vers l'arrière (upload).
Rouge	Clignotant	La carte SIM est peut-être manquante ou mal insérée. Les services mobiles ne sont pas disponibles présentement.
Vert	Clignotant	Le service GPRS est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service GPRS.
Violet	Clignotant	Le service GPRS amélioré (EDGE) est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service GPRS amélioré (EDGE).

Voici une liste des messages d'erreur les plus fréquents et des solutions possibles en ce qui concerne l'utilisation de votre clé Turbo.

Dépannage

Troubleshooting

Below is a list of indicator lights and common error messages and possible solutions regarding the use of your Turbo Stick.

LED COLOUR	LED STATE	DESCRIPTION
Blue	Flashing Solid*	UMTS UMTS service is available Connected to a network using UMTS
Yellow	Solid*	HSDPA HSDPA service is available and is being used during the download
Cyan	Solid*	HSUPA HSUPA service is available and is being used during the upload
Red	Flashing Solid	SIM Error No Service SIM card may be missing or inserted incorrectly Service is currently not available
Green	Flashing Solid	GPRS GPRS service is available Connected to a network using GPRS
Violet	Flashing Solid	EDGE EDGE service is available Connected to a network using EDGE

* The LED may appear to flash blue and then yellow or cyan as the service transitions between UMTS and HSDPA/HSUPA.

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	COLOURS: Special Blue + 4C
PHOTOGRAPHER: NA Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 925-5997				

Troubleshooting continued

Below is a list of common error messages and possible solutions regarding the use of your Turbo Stick.

SYMPTOMS	SOLUTION
Intermittent connectivity and/or low throughput	<ul style="list-style-type: none"> Relocate the entire computer to a different area. Coverage maps are available at bell.ca/coverage
Bell core network or Bell high speed network does not show in the status display and/or The LED indicator on the Turbo Stick glows red	<ul style="list-style-type: none"> Service may not be available in your location. Relocate the computer to a different area. Coverage maps are available at bell.ca/coverage The network may be unavailable due to maintenance. Try the connection again at a later time. The Turbo Stick may not be inserted properly. Remove and reinsert the Turbo Stick into the USB port. Your computer may not have the correct hardware drivers for the Turbo Stick. Remove the Stick, uninstall the software, and reinstall.
When clicking Connect, the message "Your connection attempt to the network failed" is displayed	<ul style="list-style-type: none"> Service may not be available in your location. Relocate the computer to a different area. Coverage maps are available at bell.ca/coverage The network may be unavailable due to maintenance. Try the connection again at a later time. The Turbo Stick may not be activated. First, remove the Turbo Stick, uninstall the software, and reinstall. If this does not resolve the problem, contact Bell Client Care.
The LED indicator on the Turbo Stick is not lit or flashes red	<ul style="list-style-type: none"> The Turbo Stick may not be inserted properly. Remove and firmly reinsert the Turbo Stick into the USB port. The SIM card may be missing or incorrectly inserted. Remove the Turbo Stick and SIM and carefully reinsert. Your computer may not have the correct hardware drivers for the Turbo Stick. Remove the Turbo Stick, uninstall the software, and reinstall.
Before contacting Bell Client Care:	<ul style="list-style-type: none"> Shut down your computer and remove the Turbo Stick. Firmly reinsert the Turbo Stick into the USB port and restart the computer. If the above actions do not resolve this problem, contact Bell Client Care.

Avant de communiquer avec les Services aux clients de Bell :	<ul style="list-style-type: none"> Éteignez l'ordinateur et retirez la clé Turbo. Reinsérez fermement la clé Turbo dans le port USB et redémarrez l'ordinateur. Si les solutions ci-dessus ne résolvent pas le problème, communiquez avec un représentant des Services aux clients de Bell.
Le voyant DEL de la clé Turbo n'est pas allumé ou il clignote en rouge :	<ul style="list-style-type: none"> La clé Turbo est peut-être mal insérée. Retirez la clé Turbo et réinsérez-la fermement dans le port USB. La carte SIM est peut-être manquante ou mal insérée. Retirez la clé Turbo et la carte SIM et réinsérez-les correctement. Votre ordinateur ne possède peut-être pas les bons pilotes pour la clé Turbo. Retirez la clé, désinstallez le logiciel et réinstallez-le.
Lorsque vous cliquez sur Connexion, un message d'erreur apparaît :	<ul style="list-style-type: none"> Il se peut qu'aucun service ne soit disponible à l'adresse indiquée. Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouvez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture. Le réseau n'est peut-être pas disponible pour des raisons de maintenance. Veuillez réessayer un peu plus tard. La clé Turbo n'est peut-être pas activée. Tout d'abord, retirez la clé Turbo, désinstallez le logiciel et réinstallez-le. Si le problème n'est toujours pas résolu, communiquez avec les Services aux clients de Bell.
Le réseau principal de Bell ou le réseau haute vitesse de Bell n'apparaît pas dans l'état du service et/ou le voyant DEL de la clé est allumé en rouge :	<ul style="list-style-type: none"> Il se peut qu'aucun service ne soit disponible à l'adresse indiquée. Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouvez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture. Le réseau n'est peut-être pas disponible pour des raisons de maintenance. Veuillez réessayer un peu plus tard. La clé Turbo est peut-être mal insérée. Retirez la clé Turbo et réinsérez-la dans le port USB. Votre ordinateur ne possède peut-être pas les bons pilotes pour la clé Turbo. Retirez la clé Turbo, désinstallez le logiciel et réinstallez-le.
Connectivité intermittente et/ou faible débit :	<ul style="list-style-type: none"> Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouvez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture.

SOLUTIONS

Voici une liste des messages d'erreur les plus fréquents et des solutions possibles en ce qui concerne l'utilisation de votre clé Turbo.

Suite du dépannage

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997

T:10"

18

1 877 328-2123

réseau de données sans fil de Bell ou :

Vous pouvez également communiquer avec le service d'assistance du

Exigences techniques minimales des ordinateurs portables : Système d'exploitation Microsoft Windows XP, Vista 32-bit, un port USB de type A, deux ports de communication libres, ressources entrée-sortie : une ligne d'interruption (IRQ), 4 096 octets de mémoire tampon entrée-sortie, 128 Mo de mémoire (XP) ou 512 Mo (Vista) et 10 Mo d'espace disque; Macintosh OS X 10.4.2 et plus, 1 port USB de type A, 256 Mo de mémoire et 14 Mo d'espace disque.

Facteurs : Images Novatel : © 2009, Novatel Wireless Inc. Tous droits réservés. Ovation, Novatel Wireless et le logo de Novatel Wireless sont des marques de commerce de Novatel Wireless, Inc. Conçu aux États-Unis. Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. InstallShield est une marque déposée ou une marque de commerce de Macrovision Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres noms de produits et de marques appartiennent à leur détenteur respectif. **(1)** Basé sur la superficie totale du réseau 1xEVDO par rapport à celle du réseau HSPA en date du 6 juillet 2009.

Speeds may vary with your technical configuration, Internet traffic, server, environmental conditions or other factors. Novatel Images: ©2009. Novatel Wireless, Inc. All rights reserved. Ovation, Novatel Wireless and the Novatel Wireless logo are trademarks of Novatel Wireless, Inc. Designed in the United States of America. Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks and/or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. InstallShield is a registered trademark or trademark of Macrovision Corporation in the United States of America and/or other countries. All other brands and product names are trademarks of their respective holders. **(1)** Based on total square kms of the 1xEVDO vs HSPA coverage as of July 6, 2009.

System requirements for laptops: Microsoft Windows XP or Vista 32-bit operating system, 1 Type A USB port, 2 free COM ports; I/O resources: 1 IRQ, 4096 bytes of I/O space, memory: 128 MB (XP) or 512 MB (Vista) and disk space: 10 MB. Macintosh OS X 10.4.2 and above, 1 Type A USB port, memory: 256MB and disk space: 14MB.

You may also contact Bell Wireless Data Support at:
1 877 DATA-123 (1 877 328-2123)

18

T:6.693"

U9435_U950_Bil Book_PS.indd 37-38

FS:4.75"

F:5"

F:5"

14/08/09 6:13 PM

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry			PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None
TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009		COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997	

Copyright © 2009 Bell, Inc.

All rights reserved.

The information in this document is subject to change without notice. The statements, configurations, technical data, and recommendations in this document are believed to be accurate and reliable, but are presented without express or implied warranty. Users must take full responsibility for their applications of any products specified in this document.

The information in this document is proprietary to Bell.

The software described in this document is furnished under a license agreement and may only be used in accordance with the terms of that license.

Third-Party Trademarks

Product trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

Statement of Conditions

In the interest of improving internal design, operational function, and/or reliability, Bell reserves the right to make changes to the products described in this document without notice.

Bell does not assume any liability that may occur due to the use or application of the product(s) or circuit layout(s) described herein.

In addition, the program and information contained herein are licensed only pursuant to a license agreement that contains restrictions on use and disclosure (that may incorporate by reference certain limitations and notices imposed by third parties).

PER-KILOBYTE DATA TRANSPORT CHARGES USING YOUR HANDHELD DEVICE FOR "TETHERED" DATA TRANSMISSION (E.G. USING YOUR DEVICE AS A MODEM FOR YOUR PC), INCLUDING TO DOWNLOAD APPLICATIONS OR CONTENT, OR FOR GAMING, WILL RESULT IN PER-KILOBYTE DATA TRANSPORT CHARGES AT BELL MOBILITY'S THEN CURRENT RATES.

You will be charged for data transmissions from or to your PC or other device through your Bell Mobility handheld device. Data transmissions include automated security updates to your PC, Internet gaming, sending and receiving emails including attachments, and downloading music or other content. If you subscribe to a data plan, you will be charged additional per-kilobyte rates as set out in the plan, for any data transport usage in excess of the data transport included in the monthly data plan fee.

Data roaming charges may also apply if you are transmitting data through your device on one of Bell Mobility's roaming partners' networks.

Note to subscribers of Bell Mobility's Unlimited Mobile Browser™: in tethering your Bell Mobility handheld device to your PC or other device, data transmission does NOT occur through the Unlimited Mobile Browser. You will be charged for data transport usage in addition to the monthly charge for the browser.

We encourage you to minimize these charges by subscribing to an appropriate price plan or feature. Visit www.bell.ca or call 1-888-4-MOBILE to subscribe. Be sure to check the Connection Details and Session Log in Mobile Connect to keep track of your data usage.

Droits d'auteur © 2009 Bell, Inc.
 Tous droits réservés.
 L'information que contient ce document peut être modifiée sans préavis. Les exposés, configurations, données techniques et recommandations figurant dans le présent document sont considérés comme exacts et fiables, mais sont présentés sans garantie expresse ou implicite. Les utilisateurs assument l'entière responsabilité de l'utilisation des produits décrits dans ce document. Les renseignements que contient ce document sont la propriété exclusive de Bell.
 Le logiciel décrit dans ce document est fourni en vertu d'un contrat de licence et peut seulement être utilisé conformément aux modalités de ce contrat.
 Marques de commerce
 Les noms de produits et de marques de commerce appartiennent à leurs détenteurs respectifs.
 Énoncé des conditions
 Bell se réserve le droit de modifier les produits décrits dans le présent document sans préavis dans le but d'en améliorer la conception, le fonctionnement ou la fiabilité.
 Bell n'assume aucune responsabilité quant aux dommages pouvant découler de l'utilisation ou de l'application des produits ou des schémas de circuit décrits dans le présent document. En outre, le programme et les renseignements contenus dans le présent document sont assujettis à un contrat de licence qui contient des restrictions en matière d'utilisation et de divulgation (qui peuvent comprendre, par renvoi, des limites et des avis imposés par des tiers).
 DES FRAIS DE TRANSMISSION DE DONNÉES PAR KILO-OCTET SONT FACTURÉS AU TARIF ALORS EN VIGUEUR À BELL MOBILITÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE APPAREIL PORTATIF POUR LA TRANSMISSION DE DONNÉES « EN MODE ANCRÉ » (C.-À-D. LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE APPAREIL COMME MODEM POUR VOTRE ORDINATEUR), NOTAMMENT POUR TÉLÉCHARGER DES APPLICATIONS OU DU CONTENU, OU POUR JOUER.
 Des frais de transmission de données sont facturés lorsque vous transmettez des données à votre ordinateur, ou à partir de celui-ci (ou d'un autre appareil), à l'aide de votre appareil portatif Bell Mobilité. La transmission de données comprend les mises à niveau de la sécurité sur votre ordinateur, les jeux sur Internet, l'envoi et la réception de courriels, y compris les pièces jointes, et ordinairement de musique ou d'autres contenus. Si vous êtes abonné à un forfait de données, des frais vous seront facturés selon le tarif additionnel par kilo-octet prévu dans le forfait pour toute utilisation de données excédant le volume compris dans les frais mensuels du forfait.
 Des frais de transmission de données en itinérance peuvent également s'appliquer si vous de Bell Mobilité.
 Note aux abonnés du service Internet mobile de Bell Mobilité : Lorsque vous branchez votre appareil portatif Bell Mobilité à votre ordinateur ou à un autre appareil, la transmission de données ne s'effectue PAS au moyen du service Internet mobile. Outre les frais mensuels associés au service, des frais de transmission de données vous seront également facturés.
 Nous vous encourageons à réduire ces frais au minimum en vous abonnant au forfait approprié. Visitez bell.ca ou composez le 1 888 4-MOBILE pour vous abonner. N'oubliez pas de vérifier le sommaire de l'utilisation de données et les détails de votre connexion dans Connexion mobile afin d'assurer le suivi de votre utilisation de données.

FS:4.75"

F:5"

F:5"

CLIENT: Bell	DOCKET NUMBER: 112-LBMCBMU9435	AD NUMBER: U9435	FILE NAME: U9435_U950_Bil Book_PS.indd	DESCRIPTION: Novatel U950 Packaging
FILE STARTED: July 6, 2009 (pick up)	PUBLICATION(S): Book			
MECHANICAL SIZE: (File built at 100% of production size, 1" = 1") Bleed: 5.25" x 6.943" • Trim: 5" x 6.693" • Live: None Actual Trim: 5" x 6.693"			ART DIRECTOR: Caio O	COPYWRITER: NA
STUDIO ARTIST: Hanna McSherry	PRINT PRODUCTION: Kim Burchiel	SHIPPING DATE: None	TODAY'S DATE & REV#: July 9, 2009	PHOTOGRAPHER: NA
			COLOURS: Special Blue + 4C	Leo Burnett 175 Bloor Street E. North Tower, 12th Floor Toronto, ON M5W 3R9 (416) 922-5997